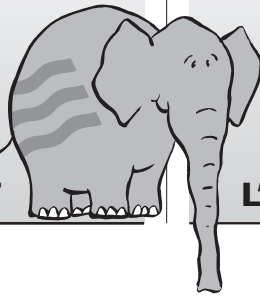


TECHNIK FÜR  
SICHERHEIT  
UND UMWELT



TECHNIQUE POUR  
LA SECURITE ET  
L'ENVIRONNEMENT

E.L.B.  
FÜLLSTANDSGERÄTE

06-05-01F

## Magnettauchsonden

### Typ T-205/0

Edelstahl 1.4571



## Sondes magnétiques à immersion

### Type T-205/0

Acier inoxydable 1.4571

EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1795 X  
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung Z-65.11-404

Certificat d'homologation des modèles types de la CE TÜV 02 ATEX 1795 X  
avec autorisation générale de l'office de construction Z-65.11-404

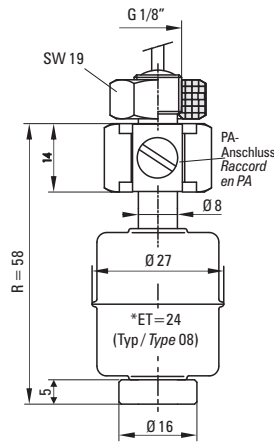
### Technische Daten Typ T-205/0

<b>Schutzart</b> EN 60529	IP 68 Kabel
<b>Schwimmertyp</b>	max. 4 x Typ 08
<b>Anschlusskabel</b>	1000 mm PUR blau
<b>Gleitrohrlänge</b>	max. 6000 mm
<b>Betriebs- temperatur</b>	max. 120 °C
<b>Betriebsdruck</b>	max. 10 bar (Zylinder)
<b>Mediendichte</b>	Typ 08: 0,78 g/cm <sup>3</sup>
<b>Anzahl Kontakte</b>	max. 2 x Schließer / 2 x Öffner
<b>Schaltstrom</b>	1 A, 2 A
<b>Schaltleistung</b>	50 W/VA
<b>Mindest- kontaktabstand bei mehreren Schwimmern</b>	Typ 08: 50 mm

### Données techniques Type T-205/0

<b>Type de protection</b> EN 60 529	IP 68 : câbles
<b>Type de flotteur</b>	max. 4 x type 08
<b>Câble de raccordement</b>	1000 mm en PUR bleu
<b>Longueur de conduit coulissant</b>	6000 mm max.
<b>Température de service</b>	max. 120 °C
<b>Pression de service</b>	max. 10 bar (cylindre)
<b>Densité du milieu</b>	Type 08: 0,78 g/cm <sup>3</sup>
<b>Nombre de contacts</b>	max. 2 x contacts de travail / 2 x contacts de repos
<b>Intensité du courant d'enclenchement</b>	1 A, 2 A
<b>Puissance d'enclenchement</b>	50 W/VA
<b>Distance minimale entre les contacts lors de plusieurs</b>	Type 08: 50 mm

### Maßzeichnungen Dimensions



T-205/0

\*Eintauchtiefe bei Dichte 1  
Profondeur d'immersion pour la densité 1

Bemaßung in mm / Dimensions en mm

### Typenschlüssel / Codes des types Typ / Type T-205/0

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 8 mm) /  
Désignation de base (conduit et raccord à visser VA 1.4571, Ø 8 mm)

**Gewinde / Pas de vis**  
1 1/8" = G 1/8" Innenmontage / G 1/8" pour le montage intérieur  
S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / autre pas de vis/bride sur demande

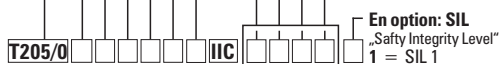
**Ausführung / Réalisation**  
ohne Angabe / sans indication = fest / fixe  
V = verstellbar (nur bei Außengewinde) /  
réglable (uniquement pour le pas de vis extérieur)

**Anzahl Schwimmer / Nombre de flotteurs**  
1x = 1 Schwimmer / 1 flotteur  
2x = 2 Schwimmer usw. / 2 flotteurs etc.

**Schwimmerausführungen / Modèles de flotteurs**  
08 = Zylinder Edelstahl 27 mm Ø /  
cylindre en acier inoxydable 27 mm Ø

**Anschluss / Raccordement**  
EX = \_\_\_ mm Kabel PUR blau (Standard 1000 mm)  
\_\_\_ mm câble en PUR bleu (standard 1000 mm)

siehe Typenschlüssel Prospekt 06-03-02F  
voir les codes de désignation dans le prospectus 06-03-02F



TAUCHSONDEN • FLOTTEURS MAGNÉTIQUES

# Magnettauchsonden

## Typ T-209/0

### Edelstahl 1.4571



# Sondes magnétiques à immersion

## Type T-209/0

### Acier inoxydable 1.4571

EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 02 ATEX 1795 X  
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung Z-65.11-404

Certificat d'homologation des modèles types de la CE TÜV 02 ATEX 1795 X  
avec autorisation générale de l'office de construction Z-65.11-404

### Technische Daten Typ T-209/0

**Anschluss** siehe Daten Dosen  
**Schutzart EN 60529** IP 65 Dose  
**Schwimmertyp** max. 6 x Typ 07  
**Gleitrohrlänge** max. 6000 mm  
**Betriebs-  
temperatur** max. 135 °C  
**Betriebsdruck** max. 20 bar

**Mediendichte** Typ 07: 0,54 g/cm<sup>3</sup>  
**Anzahl** max. 7 x Wechsler  
**Kontakte** max. 10 x Schließer/  
7 x Öffner

**Schaltstrom** 1 A, 2 A  
**Schaltleistung** Wechsler: 60 W/VA  
Schließer: 100 W/VA  
Öffner: 60 W/VA

**Mindestkontakt-  
abstand bei mehr-  
eren Schwimmern** 125 mm

### Données techniques Typ T-209/0

**Raccordement** Voir les données des boîtes  
**Type de protec-  
tion EN 60 529** IP 65 : boîte

**Type de flotteur** max. 6 x type 07  
**Longueur de con-  
duit coulissant** max. 6000 mm max.

**Température  
de service** max. 135 °C

**Pression  
de service** max. 20 bar

**Densité du milieu** Type 07: 0,54 g/cm<sup>3</sup>

**Nombre de  
contacts** max. 7 x contacts inverseurs  
max. 10 x contacts de travail/  
7 x contacts de repos

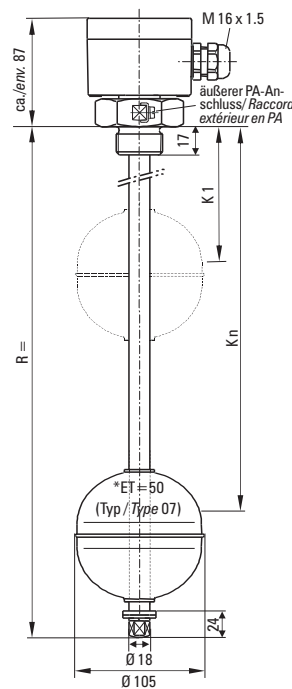
**Intensité du courant d'enclenchement**  
1 A, 2 A

**Puissance  
d'enclenche-  
ment** contacts inverseurs: 60 W/VA  
contacts de travail: 100 W/VA  
contacts de repos: 60 W/VA

**Distance minimale entre les contacts lors  
de plusieurs flotteurs** 125 mm

### Maßzeichnungen Dimensions

T-209/0



\*Eintauchtiefe bei Dichte 1  
Profondeur d'immersion pour la densité 1  
Bemaßung in mm / Dimensions en mm



T-209/0

### Typenschlüssel / Codes de désignation Typ / Types T-209/0

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 18 mm) /  
Désignation de base (conduit et raccord à visser VA 1.4571, Ø 18 mm)

#### Gewinde / Pas de vis

A1 = G 1" für Außenmontage / G 1" pour le montage extérieur

S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / autre pas de vis/bride sur demande

#### Ausführung / Réalisation

ohne Angabe / sans indication = fest / fixe

V = verstellbar (nur bei Außengewinde) /  
réglable (uniquement pour le pas de vis extérieur)

#### Zusätzliche kontinuierliche Messkette / Echantillons supplémentaires à immersion en continu

ohne Angabe / sans indication = keine / aucun

K = kontinuierliche Messkette / échantillons à immersion en continu

#### Anzahl Schwimmer / Nombre de flotteurs

1x = 1 Schwimmer / 1 flotteur

2x = 2 Schwimmer usw. / 2 flotteurs etc.

#### Schwimmerausführungen / Modèles de flotteurs

07 = Kugel Edelstahl 105 mm Ø /

bille en acier inoxydable 105 mm Ø

#### Anschluss / Raccordement

PO = Polyesterdose / boîte en polyester

AA = Aluminiumdose / boîte en aluminium

siehe Typenschlüssel Prospekt 06-03-02F

voir les codes de désignation dans

le prospectus 06-03-02F

Optional: SIL

"Safety Integrity Level"

1 = SIL 1

T209/0

IIC

1

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Erreurs et modifications réservées.

Bemaßung in mm / Dimensions en mm



BUNDSCHUH GMBH & CO. KG  
An der Hartbrücke 6  
D-64625 Bensheim  
Telefon: +49 (0)6251/8462-0  
Fax: +49 (0)6251/8462-72  
E-Mail: info@elb-bensheim.de  
Info: www.elb-bensheim.de

E.L.B.  
Bureau de Liaison  
50 avenue d'Alsace  
F-68027 Colmar cedex  
Tel : +33 3 89 29 28 17  
Fax : +33 3 89 20 43 79  
Email : france@elb-bensheim.de